

Lexique sur les signes d'ivresse

Français → Anglais

FRANÇAIS	ANGLAIS
- A -	
Abstinence (n.f.); Sobriété (n.f.)	<i>Abstinence;</i> <i>Total abstinence</i>
Abus d'alcool (n.m.); Abus de boisson alcoolisée (n.m.); Alcoolisation (n.f.)	<i>Alcohol abuse</i>
Abus de boisson alcoolisée (n.m.); Abus d'alcool (n.m.); Alcoolisation (n.f.)	<i>Alcohol abuse</i>
Agitation (n.f.)	<i>Agitation</i>
Agitations (n.f.p); Tremblements (n.m.p.)	<i>Jitters;</i> <i>Fidgets</i>
Agité (adj.m.), Agitée (adj.f.)	<i>Restless</i>
Agressif (adj.m.), Agressive (adj.f.); Belligérant (adj.m.), Belligérante (adj.f.); Belliqueux (adj.m.), Belliqueuse (adj.f.)	<i>Belligerent</i>
Alcool (n.m.)	<i>Alcohol</i>
Alcoolique (n.m. et f.); Ivrogne (n.m. et f.) (familier); Soûlard (n.m.), Soûlarde (n.f.) (familier); Soûlaud (n.m.), Soûlaude (n.f.) (familier); Soûlographe (n.m. et f.) (familier); Soûlon (n.m.), Soûlonne (n.f.) (familier); Soûlot (n.m.), Soûlotte (n.f.) (familier)	<i>Booze bum;</i> <i>Boozer;</i> <i>Drunkard</i>
Alcoolisation (n.f.); Abus d'alcool (n.m.); Abus de boisson alcoolisée (n.m.)	<i>Alcohol abuse</i>
Alcootest (n.m.); Analyseur d'haleine (n.m.); Éthylomètre (n.m.); Éthylotest (n.m.); Test-haleine (n.m.) NOTA: Code de la route de l'Ontario	<i>Breathalyser;</i> <i>Breath analyzer;</i> <i>Breath testing</i> NOTE: Highway Traffic Act of Ontario
Amnésie (n.f.); Perte de mémoire (n.f.)	<i>Memory loss;</i> <i>Amnesia;</i> <i>Forgetfulness</i>
Analyseur d'haleine (n.m.); Alcootest (n.m.); Éthylomètre (n.m.); Éthylotest (n.m.); Test-haleine (n.m.) NOTA: Code de la route de l'Ontario	<i>Breathalyser;</i> <i>Breath analyzer;</i> <i>Breath testing</i> NOTE: Highway Traffic Act of Ontario
Anxiété (n.f.)	<i>Anxiety</i>
Apathie (n.f.)	<i>Apathy</i>
Apathique (adj.m. et f.); Indifférent (adj.m.), Indifférente (adj.f.)	<i>Apathetic</i>

Arythmie cardiaque (n.f.); Rythme cardiaque irrégulier (n.m.)	<i>Irregular heartbeat</i>
Attaque de panique (n.f.); Crise de panique (n.f.)	<i>Panic attack</i>
Avances sexuelles importunes (n.f.p.)	<i>Unwelcome sexual advances</i>
- B -	
Baisse de la température du corps (n.f.)	<i>Drop in body temperature; Body temperature drop</i>
Ballonnement (n.m.)	<i>Bloating</i>
Battements de cœur rapides (n.m.p.)	<i>Racing heartbeat</i>
Bavard (adj.m.), Bavarde (adj.f.)	<i>Chatty; Talkative</i>
Bégayer (v.)	<i>Stammer, to; Stutter, to</i>
Belligérant (adj.m.), Belligérante (adj.f.); Agressif (adj.m.), Agressive (adj.f.); Belliqueux (adj.m.), Belliqueuse (adj.f.)	<i>Belligerent</i>
Belliqueux (adj.m.), Belliqueuse (adj.f.); Agressif (adj.m.), Agressive (adj.f.); Belligérant (adj.m.), Belligérante (adj.f.)	<i>Belligerent</i>
Beuverie express (n.f.); Calage (n.m.); Calage d'alcool (n.m.); Hyperalcoolisation rapide (n.f.)	<i>Binge drinking</i>
- C -	
Cadence de la parole (n.f.)	<i>Pace of speech</i>
Calage (n.m.); Calage d'alcool (n.m.); Beuverie express (n.f.); Hyperalcoolisation rapide (n.f.)	<i>Binge drinking</i>
Calage d'alcool (n.m.); Beuverie express (n.f.); Calage (n.m.); Hyperalcoolisation rapide (n.f.)	<i>Binge drinking</i>
Cellule de dégrisement (n.f.)	<i>Drunk tank</i>
Céphalalgie (n.f.); Céphalée (n.f.); Mal de tête (n.m.)	<i>Cephalalgia; Cephalgia; Headache; Head pain</i>
Céphalée (n.f.); Céphalalgie (n.f.); Mal de tête (n.m.)	<i>Cephalalgia; Cephalgia; Headache; Head pain</i>
Changement d'humeur (n.m.); Saute d'humeur (n.f.)	<i>Change in mood; Mood swing</i>
Colère (n.f.)	<i>Anger</i>

Coma (n.m.)	<i>Coma</i>
Commentaire déplacé (n.m.); Commentaire inapproprié (n.m.)	<i>Inappropriate comment</i>
Commentaire inapproprié (n.m.); Commentaire déplacé (n.m.)	<i>Inappropriate comment</i>
Comportement (n.m.)	<i>Behaviour</i>
Comportement inapproprié (n.m.)	<i>Inappropriate behaviour</i>
Conduite avec capacités affaiblies (n.f.)	<i>Driving while impaired (DWI); Driving while intoxicated (DWI); Impaired driving</i>
Confus (adj.m.), Confuse (adj.f.); Étourdi (adj.m.), Étourdie (adj.f.)	<i>Dazed</i>
Confusion (n.f.)	<i>Confusion</i>
Consommer de l'alcool (v.)	<i>Drink alcohol, to</i>
Contraction musculaire (n.f.)	<i>Muscle twitch</i>
Convulsion (n.f.)	<i>Convulsion</i>
Coopératif (adj.m.), Coopérative (adj.f.)	<i>Cooperative</i>
Corpulence (n.m.)	<i>Build</i>
Corpulent (adj.m.), Corpulente (adj.f.)	<i>Chunky; Corpulent; Stout</i>
Crise de panique (n.f.); Attaque de panique (n.f.)	<i>Panic attack</i>
Crise d'épilepsie (n.f.); Crise épileptique (n.f.)	<i>Epileptic attack; Epileptic seizure; Seizure</i>
Crise épileptique (n.f.); Crise d'épilepsie (n.f.)	<i>Epileptic attack; Epileptic seizure; Seizure</i>
- D -	
Débit (n.m.); Débit de parole (n.m.); Débit de la parole (n.m.)	<i>Speaking rate; Speed of speaking</i>
Débit de la parole (n.m.); Débit (n.m.); Débit de parole (n.m.)	<i>Speaking rate; Speed of speaking</i>
Débit de parole (n.m.); Débit (n.m.); Débit de la parole (n.m.)	<i>Speaking rate; Speed of speaking</i>
Degré d'intoxication (n.m.)	<i>Degree of intoxication</i>
Degré extrême (n.m.)	<i>Extreme degree</i>
Degré léger (n.m.)	<i>Slight degree</i>
Degré modéré (n.m.)	<i>Moderate degree</i>

Délire (n.m.); Trouble délirant (n.m.)	<i>Delusion;</i> <i>Delusional disorder</i>
Délire alcoolique (n.m.); Délire de sevrage alcoolique (n.m.); Delirium tremens (n.m.)	<i>Alcoholic delirium;</i> <i>Alcohol withdrawal-induced delirium;</i> <i>Delirium tremens (DT's)</i>
Délire de sevrage alcoolique (n.m.); Délire alcoolique (n.m.); Delirium tremens (n.m.)	<i>Alcoholic delirium;</i> <i>Alcohol withdrawal-induced delirium;</i> <i>Delirium tremens (DT's)</i>
Delirium tremens (n.m.); Délire alcoolique (n.m.); Délire de sevrage alcoolique (n.m.)	<i>Alcoholic delirium;</i> <i>Alcohol withdrawal-induced delirium;</i> <i>Delirium tremens (DT's)</i>
Dépendance à l'alcool (n.f.)	<i>Alcohol dependence;</i> <i>Dependence on alcohol</i>
Dépresseur (n.m.); Neurodépresseur (n.m.)	<i>Depressant</i>
Désagréable (adj.m. et f.); Odieux (adj.m.), Odieuse (adj.f.)	<i>Obnoxious</i>
Désorientation (n.f.)	<i>Disorientation</i>
Détresse (n.f.); Détresse mentale (n.f.); Détresse psychologique (n.f.)	<i>Distress;</i> <i>Mental distress;</i> <i>Psychological distress</i>
Détresse mentale (n.f.); Détresse (n.f.); Détresse psychologique (n.f.)	<i>Distress;</i> <i>Mental distress;</i> <i>Psychological distress</i>
Détresse psychologique (n.f.); Détresse (n.f.); Détresse mentale (n.f.)	<i>Distress;</i> <i>Mental distress;</i> <i>Psychological distress</i>
Devenir agressif, aggressive (v.)	<i>Aggressive, to become</i>
Difficulté à respirer (n.f.); Difficulté respiratoire (n.f.)	<i>Breathing difficulty;</i> <i>Respiratory difficulty</i>
Difficulté respiratoire (n.f.); Difficulté à respirer (n.f.)	<i>Breathing difficulty;</i> <i>Respiratory difficulty</i>
Diminution de la vigilance (n.f.)	<i>Decrease in alertness</i>
Discours lent (n.m.)	<i>Slow speech</i>
Dissociation mentale (n.f.)	<i>Dissociation</i>
Divaguer (v.); Parler de façon incohérente (loc.v.)	<i>Go on and on, to;</i> <i>Ramble, to</i>
- E -	
Échantillon d'haleine (n.m.)	<i>Breath sample;</i> <i>Sample of the breath</i>
Échevelé (adj.m.), Échevelée (adj.f.)	<i>Dishevelled</i>
Échouer le test (v.)	<i>Fail the test, to</i>
Écoulement post-nasal (n.m.); Écoulement rhinopharyngien (n.m.)	<i>Post-nasal drip</i>

Écoulement rhinopharyngien (n.m.); Écoulement post-nasal (n.m.)	<i>Post-nasal drip</i>
Éméché (adj.m.), Éméchée (adj.f.) (familier); Ivre (adj.m. et f.); Saoul (adj.m.), Saoule (adj.f.); Paqueté (adj.m.), Paquetée (adj.f.) (familier)	<i>Drunk;</i> <i>Inebriated</i>
Empoisonnement (n.m.); Intoxication (n.m.)	<i>Intoxication</i>
En état d'ébriété avancé (n.m.)	<i>Heavily intoxicated</i>
Endiablé (adj.m.), Endiablée (adj.f.); Tapageur (adj.m.), Tapageuse (adj.f.); Turbulent (adj.m.), Turbulente (adj.f.)	<i>Boisterous</i>
Éruption cutanée (n.f.); Irritation de la peau (n.f.); Rougeur (n.f.)	<i>Cutaneous eruption;</i> <i>Rash;</i> <i>Skin eruption;</i> <i>Skin rash</i>
Essoufflement (n.m.); Souffle court (n.m.)	<i>Shortness of breath</i>
État d'ébriété (n.m.); État d'ivresse (n.m.)	<i>Intoxicated</i>
État dépressif (n.m.)	<i>Depressive state</i>
État d'ivresse (n.m.); État d'ébriété (n.m.)	<i>Intoxicated</i>
État hallucinatoire (n.m.)	<i>Hallucinatory state</i>
État hallucinatoire de sevrage alcoolique (n.m.)	<i>Alcohol withdrawal hallucinosis</i>
État hallucinatoire dû aux drogues (n.m.)	<i>Hallucinatory state induced by drugs</i>
Éthylomètre (n.m.); Alcootest (n.m.); Analyseur d'haleine (n.m.); Éthylotest (n.m.); Test-haleine (n.m.) NOTA: Code de la route de l'Ontario	<i>Breathalyser;</i> <i>Breath analyzer;</i> <i>Breath testing</i> NOTE: Highway Traffic Act of Ontario
Éthylotest (n.m.); Alcootest (n.m.); Analyseur d'haleine (n.m.); Éthylomètre (n.m.); Test-haleine (n.m.) NOTA: Code de la route de l'Ontario	<i>Breathalyser;</i> <i>Breath analyzer;</i> <i>Breath testing</i> NOTE: Highway Traffic Act of Ontario
Étourdi (adj.m.), Étourdie (adj.f.); Confus (adj.m.), Confuse (adj.f.)	<i>Dazed</i>
Étourdissement (n.m.)	<i>Dizziness</i>
Être désorienté, désorientée (v.)	<i>Bewildered, to be;</i> <i>Confused, to be;</i> <i>Disoriented, to be</i>
Euphorie (n.f.)	<i>Euphoria</i>

Évanouissement (n.m.); Perte de connaissance (n.f.); Perte de conscience (n.f.)	Blackout; Faintness; Loss of consciousness
- F -	
Faible rythme cardiaque (n.m.); Pouls cardiaque lent (n.m.); Ralentissement du pouls (n.m.)	Slow heart rate
Fatigue (n.f.)	Fatigue; Tiredness
Fièvre (n.f.); Pyrexie (n.f.)	Fever; Pyrexia
Fonction motrice (n.f.)	Motor function
Forte odeur d'alcool (n.f.)	Strong odour of alcohol
Fréquence cardiaque (n.f.); Rythme cardiaque (n.m.)	Heartbeat; Heart rate; Heart rhythm
- G -	
Garder l'équilibre (v.)	Keep one's balance, to; Maintain balance, to; Preserve balance, to
Gastralgie (n.f.); Mal d'estomac (n.m.)	Gastralgia; Stomachache
Gauche (adj.m. et f.); Malhabile (adj.m. et f.); Maladroit (adj.m.), Maladroite (adj.f.)	Awkward; Clumsy
Gueule de bois (n.f.); Lendemain de veille (n.f.); Xylostomiase (n.f.)	Hangover
- H -	
Hallucination (n.f.)	Hallucination
Humeur changeante (n.f.); Humeur instable (n.f.)	Moody
Humeur instable (n.f.); Humeur changeante (n.f.)	Moody
Hyperalcoolisation rapide (n.f.); Beuverie express (n.f.); Calage (n.m.); Calage d'alcool (n.m.)	Binge drinking
- I -	
Incohérence du langage (n.m.); Paroles incohérentes (n.f.p.); Propos incohérents (n.m.p.)	Incoherent speech
Incoordination (n.f.)	Impaired coordination; Incoordination

Indifférent (adj.m.), Indifférente (adj.f.); Apathique (adj.m. et f.)	<i>Apathetic</i>
Inhibition (n.f.)	<i>Inhibition</i>
Insomnie (n.f.); Trouble de l'endormissement et du maintien du sommeil (n.m.)	<i>Disorder of initiating and maintaining sleep;</i> <i>Insomnia;</i> <i>Insomnia disorder</i>
Instabilité affective (n.f.); Instabilité émotionnelle (n.f.)	<i>Emotional instability;</i> <i>Emotional imbalance</i>
Instabilité émotionnelle (n.f.); Instabilité affective (n.f.)	<i>Emotional instability;</i> <i>Emotional imbalance</i>
Instabilité psychomotrice (n.f.)	<i>Psychomotor restlessness;</i> <i>Psychomotor instability;</i> <i>Restlessness</i>
Intoxication (n.m.); Empoisonnement (n.m.)	<i>Intoxication</i>
Intoxication alcoolique (n.f.); Intoxication par l'alcool (n.f.)	<i>Alcohol intoxication;</i> <i>Alcoholic intoxication</i>
Intoxication par l'alcool (n.f.); Intoxication alcoolique (n.f.)	<i>Alcohol intoxication;</i> <i>Alcoholic intoxication</i>
Irritation de la peau (n.f.); Éruption cutanée (n.f.); Rougeur (n.f.)	<i>Cutaneous eruption;</i> <i>Rash;</i> <i>Skin eruption;</i> <i>Skin rash</i>
Ivre (adj.m. et f.); Éméché (adj.m.), Éméchée (adj.f.) (familier); Paqueté (adj.m.), Paquetée (adj.f.) (familier); Saoul (adj.m.), Saoule (adj.f.)	<i>Drunk;</i> <i>Inebriated</i>
Ivresse (n.f.)	<i>Drunkenness;</i> <i>Inebriation</i>
Ivrogne (n.m. et f.); Alcoolique (n.m. et f.); Soûlard (n.m.), Soûlarde (n.f.) (familier); Soûlaud (n.m.), Soûlaude (n.f.) (familier); Soûlographe (n.m. et f.) (familier); Soûlon (n.m.), Soûlonne (n.f.) (familier); Soûlot (n.m.), Soûlotte (n.f.) (familier)	<i>Booze bum;</i> <i>Boozer;</i> <i>Drunk;</i> <i>Drunkard</i>
- J -	
Joues roses (n.f.p.)	<i>Pink cheeks</i>
Jugement affaibli (n.m.)	<i>Impaired judgment</i>
- K -	
- L -	
Langage grossier (n.m.); Langage outrancier (n.m.); Langage vulgaire (n.m.)	<i>Coarse language</i>

Langage outrancier (n.m.); Langage grossier (n.m.); Langage vulgaire (n.m.)	<i>Coarse language</i>
Langage vulgaire (n.m.); Langage grossier (n.m.); Langage outrancier (n.m.)	<i>Coarse language</i>
Lendemain de veille (n.f.); Gueule de bois (n.f.); Xylostomiase (n.f.)	<i>Hangover</i>
- M -	
Mal de tête (n.m.); Céphalée (n.f.); Céphalalgie (n.f.)	<i>Cephalalgia;</i> <i>Cephalgia;</i> <i>Headache;</i> <i>Head pain</i>
Mal d'estomac (n.m.); Gastralgie (n.f.)	<i>Gastralgia;</i> <i>Stomachache</i>
Maladroit (adj.m.), Maladroite (adj.f.); Gauche (adj.m. et f.); Malhabile (adj.m. et f.)	<i>Awkward;</i> <i>Clumsy</i>
Malhabile (adj.m. et f.); Gauche (adj.m. et f.); Maladroit (adj.m.), Maladroite (adj.f.)	<i>Awkward;</i> <i>Clumsy</i>
Manque de concentration (n.m.)	<i>Attention deficit;</i> <i>Lack of concentration;</i> <i>Lack of focus;</i> <i>Poor concentration</i>
Mauvais jugement (n.m.)	<i>Bad judgment;</i> <i>Wrong judgment</i>
Mauvaise blague (n.f.); Mauvaise plaisanterie (n.f.)	<i>Bad joke</i>
Mauvaise haleine (n.f.)	<i>Bad breath</i>
Mauvaise plaisanterie (n.f.); Mauvaise blague (n.f.)	<i>Bad joke</i>
Mauvaise prononciation (n.f.)	<i>Poor enunciation</i>
Mouvements maladroits (n.m.p.)	<i>Awkward movements;</i> <i>Sloppy movements</i>
- N -	
Nausée (n.f.)	<i>Nausea</i>
Nauséeux (adj.m.), Nauséuse (adj.f.)	<i>Nauseous</i>
Nervosité (n.f.)	<i>Nervousness</i>
Neurodéresseur (n.m.); Déresseur (n.m.)	<i>Depressant</i>
Nombre de verres (n.m.)	<i>Number of glasses</i>
Non-verbal (n.m.); Paralangage (n.m.)	<i>Nonverbal communication</i>

- O -	
Odieux (adj.m.), Odieuse (adj.f.); Désagréable (adj.m. et f.)	<i>Obnoxious</i>
Œil injecté de sang (n.m.)	<i>Bloodshot eye</i>
Osciller (v.); Se balancer (v.); Tanguer (v.); Tituber (v.)	<i>Sway, to</i>
- P -	
Pâleur (n.f.)	<i>Pallor;</i> <i>Whiteness</i>
Palpitation (n.f.)	<i>Palpitation</i>
Panique (n.f.)	<i>Panic</i>
Paniquer (v.); S'affoler (v.)	<i>Panic, to</i>
Paqueté (adj.m.), Paquetée (adj.f.) (familier); Éméché (adj.m.), Éméchée (adj.f.) (familier); Ivre (adj.m. et f.); Saoul (adj.m.), Saoule (adj.f.)	<i>Drunk;</i> <i>Inebriated</i>
Paralangage (n.m.); Non-verbal (n.m.)	<i>Nonverbal communication</i>
Paranoïa (n.f.)	<i>Paranoia</i>
Parler de façon incohérente (loc.v.); Divaguer (v.)	<i>Go on and on, to;</i> <i>Ramble, to</i>
Paroles incohérentes (n.f.p.); Incohérence du langage (n.m.); Propos incohérents (n.m.p.)	<i>Incoherent speech</i>
Paupière lourde (n.f.)	<i>Heavy eyelid</i>
Paupières tombantes (n.f.p.)	<i>Droopy eyelids</i>
Peau bleutée (n.f.)	<i>Bluish skin</i>
Peau froide (n.f.)	<i>Cold skin</i>
Peau moite (n.f.)	<i>Clammy skin</i>
Peau pâle (n.f.)	<i>Pale skin</i>
Perception de la profondeur (n.f.)	<i>Depth perception</i>
Perdre l'équilibre (loc. v.)	<i>Lose balance, to</i>
Perte de connaissance (n.f.); Évanouissement (n.m.); Perte de conscience (n.f.)	<i>Blackout;</i> <i>Faintness;</i> <i>Loss of consciousness</i>
Perte de conscience (n.f.); Évanouissement (n.m.); Perte de connaissance (n.f.)	<i>Blackout;</i> <i>Faintness;</i> <i>Loss of consciousness</i>

Perte de mémoire (n.f.); Amnésie (n.f.)	<i>Amnesia; Forgetfulness; Memory loss</i>
Perte de motricité fine (n.f.)	<i>Motor control (fine) deterioration</i>
Perte d'inhibition (n.f.)	<i>Loss of inhibition</i>
Pleurer (v.)	<i>Cry, to</i>
Pouls (n.m.)	<i>Pulse</i>
Pouls cardiaque lent (n.m.); Ralentissement du pouls (n.m.); Faible rythme cardiaque (n.m.)	<i>Slow heart rate</i>
Problèmes cardiaques (n.m.p); Troubles cardiaques (n.m.p)	<i>Heart problems</i>
Propos incohérents (n.m.p.); Incohérence du langage (n.m.); Paroles incohérentes (n.f.p.)	<i>Incoherent speech</i>
Psychose (n.f.)	<i>Psychosis; Psychotic disorder</i>
Pyrexie (n.f.); Fièvre (n.f.)	<i>Fever; Pyrexia</i>
- Q -	
- R -	
Ralentissement du pouls (n.m.); Faible rythme cardiaque (n.m.); Pouls cardiaque lent (n.m.)	<i>Slow heart rate</i>
Réflexe (n.m.)	<i>Reflex</i>
Regard vide (n.m.)	<i>Empty gaze; Void gaze</i>
Respiration irrégulière (n.f.)	<i>Irregular breathing</i>
Respiration lente (n.f.)	<i>Slow breathing</i>
Roter (v.)	<i>Burp, to</i>
Rougeur (n.f.); Éruption cutanée (n.f.); Irritation de la peau (n.f.)	<i>Cutaneous eruption; Rash; Skin eruption; Skin rash</i>
Rougeur du visage (n.f.); Visage chaud et rouge (n.m.); Visage rouge (n.m.)	<i>Flushed face</i>
Rythme cardiaque (n.m.); Fréquence cardiaque (n.f.)	<i>Heartbeat; Heart rate; Heart rhythm</i>
Rythme cardiaque irrégulier (n.m.); Arythmie cardiaque (n.f.)	<i>Irregular heartbeat</i>

- S -	
S'abstenir de consommer de l'alcool (v.)	<i>Abstain from drinking alcohol, to</i>
S'affoler (v.); Paniquer (v.)	<i>Panic, to</i>
S'amuser (v.); Se divertir (v.)	<i>Enjoy oneself, to;</i> <i>Have a good time, to</i>
Saoul (adj.m.), Saoule (adj.f.); Éméché (adj.m.), Éméchée (adj.f.) (familier); Ivre (adj.m. et f.); Paqueté (adj.m.), Paquetée (adj.f.) (familier)	<i>Drunk;</i> <i>Inebriated</i>
Saute d'humeur (n.f.); Changement d'humeur (n.m.)	<i>Mood swing</i>
Se balancer (v.); Tanguer (v.); Tituber (v.); Osciller (v.)	<i>Sway, to</i>
Se divertir (v.); S'amuser (v.)	<i>Enjoy oneself, to;</i> <i>Have a good time, to</i>
Se répéter (v.)	<i>Repeat oneself, to</i>
Sensation de faiblesse (n.f.)	<i>Feeling of weakness</i>
Sevrage (n.m.)	<i>Withdrawal</i>
Signe d'intoxication (n.m.); Signe d'ébriété (n.m.)	<i>Sign of intoxication;</i> <i>Sign of impairment</i>
Signe d'ébriété (n.m.); Signe d'intoxication (n.m.)	<i>Sign of intoxication;</i> <i>Sign of impairment</i>
Signe évident d'ébriété (n.m.)	<i>Obvious sign of impairment</i>
Signe physique (n.m.)	<i>Physical sign;</i> <i>Physical finding</i>
Sobriété (n.f.); Abstinence (n.f.)	<i>Abstinence;</i> <i>Total abstinence</i>
Soif (n.f.)	<i>Thirst</i>
Somnolence (n.f.)	<i>Drowsiness;</i> <i>Sleepiness;</i> <i>Somnolence</i>
Souffle court (n.m.); Essoufflement (n.m.)	<i>Shortness of breath</i>
Soûlard (n.m.), Soûlarde (n.f.) (familier); Alcoolique (n.m. et f.); Ivrogne (n.m. et f.); Soûlaud (n.m.), Soûlaude (n.f.) (familier); Soûlographe (n.m. et f.) (familier); Soûlon (n.m.), Soûlonne (n.f.) (familier); Soûlot (n.m.), Soûlotte (n.f.) (familier)	<i>Booze bum;</i> <i>Boozer;</i> <i>Drunk;</i> <i>Drunkard</i>

Soûlaud (n.m.), Soûlaude (n.f.) (familier); Alcoolique (n.m. et f.); Ivrogne (n.m. et f.); Soûlard (n.m.), Soûlarde (n.f.) (familier); Soûlographe (n.m. et f.) (familier); Soûlon (n.m.), Soûlonne (n.f.) (familier); Soûlot (n.m.), Soûlotte (n.f.) (familier)	<i>Booze bum;</i> <i>Boozer;</i> <i>Drunk;</i> <i>Drunkard</i>
Soûlographe (n.m. et f.) (familier); Alcoolique (n.m. et f.); Ivrogne (n.m. et f.); Soûlard (n.m.), Soûlarde (n.f.) (familier); Soûlaud (n.m.), Soûlaude (n.f.) (familier); Soûlon (n.m.), Soûlonne (n.f.) (familier); Soûlot (n.m.), Soûlotte (n.f.) (familier)	<i>Booze bum;</i> <i>Boozer;</i> <i>Drunk;</i> <i>Drunkard</i>
Soûlon (n.m.), Soûlonne (n.f.) (familier); Alcoolique (n.m. et f.); Ivrogne (n.m. et f.); Soûlard (n.m.), Soûlarde (n.f.) (familier); Soûlaud (n.m.), Soûlaude (n.f.) (familier); Soûlographe (n.m. et f.) (familier); Soûlot (n.m.), Soûlotte (n.f.) (familier)	<i>Booze bum;</i> <i>Boozer;</i> <i>Drunk;</i> <i>Drunkard</i>
Soûlot (n.m.), Soûlotte (n.f.) (familier); Alcoolique (n.m. et f.); Ivrogne (n.m. et f.); Soûlard (n.m.), Soûlarde (n.f.) (familier); Soûlaud (n.m.), Soûlaude (n.f.) (familier); Soûlographe (n.m. et f.) (familier); Soûlon (n.m.), Soûlonne (n.f.) (familier)	<i>Booze bum;</i> <i>Boozer;</i> <i>Drunk;</i> <i>Drunkard</i>
Spasme musculaire (n.m.)	<i>Muscle spasm;</i> <i>Myotonus</i>
Stupeur (n.f.)	<i>Stupor</i>
Sueur (n.f.)	<i>Perspiration;</i> <i>Sweat</i>
Syndrome d'alcoolodépendance (n.m.); Syndrome de dépendance alcoolique (n.f.)	<i>Alcohol dependence syndrome</i>
Syndrome de dépendance alcoolique (n.f.); Syndrome d'alcoolodépendance (n.m.)	<i>Alcohol dependence syndrome</i>
- T -	
Tanguer (v.); Osciller (v.); Se balancer (v.); Tituber (v.)	<i>Sway, to</i>
Tapageur (adj.m.), Tapageuse (adj.f.); Endiablé (adj.m.), Endiablée (adj.f.); Turbulent (adj.m.), Turbulente (adj.f.)	<i>Boisterous</i>
Temps de réaction lent (n.m.)	<i>Slow reaction time</i>

Test-haleine (n.m.) NOTA: Code de la route de l'Ontario Alcootest (n.m.); Analyseur d'haleine (n.m.); Éthylomètre (n.m.); Éthylotest (n.m.);	<i>Breathalyser;</i> <i>Breath analyzer;</i> <i>Breath testing</i> NOTE: Highway Traffic Act of Ontario
Tic nerveux (n.m.)	<i>Nervous tic</i>
Tituber (v.); Osciller (v.); Se balancer (v.); Tanguer (v.)	<i>Sway, to</i>
Tolérance (n.f.)	<i>Tolerance</i>
Transpiration (n.f.)	<i>Transpiration</i>
Transpiration excessive (n.f.)	<i>Excessive transpiration</i>
Trébucher (v.)	<i>Stumble, to</i>
Tremblement (n.m.)	<i>Tremor</i>
Tremblements (n.m.p.); Agitations (n.f.p)	<i>Fidgets;</i> <i>Jitters</i>
Trouble de l'élocution (n.m.)	<i>Slurred speech;</i> <i>Slurred words;</i> <i>Slurring of speech</i>
Trouble de l'endormissement et du maintien du sommeil (n.m.); Insomnie (n.f.)	<i>Disorder of initiating and maintaining sleep;</i> <i>Insomnia;</i> <i>Insomnia disorder</i>
Trouble délirant (n.m.); Délire (n.m.)	<i>Delusion;</i> <i>Delusional disorder</i>
Troubles cardiaques (n.m.p); Problèmes cardiaques (n.m.p)	<i>Heart problems</i>
Turbulent (adj.m.), Turbulente (adj.f.); Endiablé (adj.m.), Endiablée (adj.f.); Tapageur (adj.m.), Tapageuse (adj.f.)	<i>Boisterous</i>
- U -	
Urticaire (n.m.)	<i>Hives (colloquial);</i> <i>Urticaria</i>
- V -	
Vertige (n.m.)	<i>Dizziness (colloquial);</i> <i>Vertigo</i>
Visage chaud et rouge (n.m.); Rougeur du visage (n.f.); Visage rouge (n.m.)	<i>Flushed face</i>
Visage rouge (n.m.); Rougeur du visage (n.f.); Visage chaud et rouge (n.m.)	<i>Flushed face</i>
Voix enrouée (n.f.); Voix rauque (n.f.)	<i>Hoarse voice</i>

Voix rauque (n.f.); Voix enrrouée (n.f.)	<i>Hoarse voice</i>
Volume de voix inapproprié (n.m.)	<i>Inappropriate speech volume</i>
Volume vocal (n.m.)	<i>Voice volume</i>
Vomi (n.m.); Vomissement (n.m.); Vomissure (n.f.)	<i>Puke;</i> <i>Vomit;</i> <i>Vomitus</i>
Vomir (v.)	<i>Throw up, to;</i> <i>Vomit, to</i>
Vomissement (n.m.); Vomi (n.m.); Vomissure (n.f.)	<i>Puke;</i> <i>Vomit;</i> <i>Vomitus</i>
Vomissure (n.f.); Vomi (n.m.); Vomissement (n.m.)	<i>Puke;</i> <i>Vomit;</i> <i>Vomitus</i>
- W -	
- X -	
Xylostomiase (n.f.); Gueule de bois (n.f.); Lendemain de veille (n.f.)	<i>Hangover</i>
- Y -	
Yeux fermés (n.m.p.)	<i>Closed eyes</i>
Yeux larmoyants (n.m.p.)	<i>Watery eyes</i>
Yeux rouges (n.m.p.)	<i>Red eyes</i>
Yeux vitreux (n.m.)	<i>Glassy eyes</i>
- Z -	

Lexicon on the signs of impairment

Anglais → Français

ANGLAIS	FRANÇAIS
- A -	
Abstain from drinking alcohol, to	<i>S'abstenir de consommer de l'alcool (v.)</i>
Abstinence; Total abstinence	<i>Abstinence (n.f.); Sobriété (n.f.)</i>
Aggressive, to become	<i>Devenir agressif, agressive (v.)</i>
Agitation	<i>Agitation (n.f.)</i>
Alcohol	<i>Alcool (n.m.)</i>
Alcohol abuse	<i>Abus d'alcool (n.m.); Abus de boisson alcoolisée (n.m.); Alcoolisation (n.f.)</i>
Alcohol dependence syndrome	<i>Syndrome d'alcoolodépendance (n.m.); Syndrome de dépendance alcoolique (n.f.)</i>
Alcohol dependence; Dependence on alcohol	<i>Dépendance à l'alcool (n.f.)</i>
Alcohol intoxication; Alcoholic intoxication	<i>Intoxication alcoolique (n.f.); Intoxication par l'alcool (n.f.)</i>
Alcohol withdrawal hallucinosis	<i>État hallucinatoire de sevrage alcoolique (n.m.)</i>
Alcohol withdrawal-induced delirium; Alcoholic delirium; Delirium tremens (DT's)	<i>Délires alcooliques (n.m.); Délires de sevrage alcoolique (n.m.); Delirium tremens (n.m.)</i>
Alcoholic delirium; Alcohol withdrawal-induced delirium; Delirium tremens (DT's)	<i>Délires alcooliques (n.m.); Délires de sevrage alcoolique (n.m.); Delirium tremens (n.m.)</i>
Alcoholic intoxication; Alcohol intoxication	<i>Intoxication alcoolique (n.f.); Intoxication par l'alcool (n.f.)</i>
Amnesia; Forgetfulness; Memory loss	<i>Amnésie (n.f.); Perte de mémoire (n.f.)</i>
Anger	<i>Colère (n.f.)</i>
Anxiety	<i>Anxiété (n.f.)</i>
Apathetic	<i>Apathique (adj.m. et f.); Indifférent (adj.m.), Indifférente (adj.f.)</i>
Apathy	<i>Apathie (n.f.)</i>
Attention deficit; Lack of concentration; Lack of focus; Poor concentration	<i>Manque de concentration (n.m.)</i>
Awkward movements; Sloppy movements	<i>Mouvements maladroits (n.m.p.)</i>
Awkward; Clumsy	<i>Gauche (adj.m. et f.); Maladroit (adj.m.), Maladroite (adj.f.); Malhabile (adj.m. et f.)</i>

- B -	
Bad breath	<i>Mauvaise haleine (n.f.)</i>
Bad joke	<i>Mauvaise blague (n.f.); Mauvaise plaisanterie (n.f.)</i>
Bad judgment; Wrong judgment	<i>Mauvais jugement (n.m.)</i>
Behaviour	<i>Comportement (n.m.)</i>
Belligerent	<i>Agressif (adj.m.), Agressive (adj.f.); Belligérant (adj.m.), Belligérante (adj.f.); Belliqueux (adj.m.), Belliqueuse (adj.f.)</i>
Bewildered, to be; Disoriented, to be; Confused, to be	<i>Être désorienté, désorientée (v.)</i>
Binge drinking	<i>Beuverie express (n.f.); Calage (n.m.); Calage d'alcool (n.m.); Hyperalcoolisation rapide (n.f.)</i>
Blackout; Faintness; Loss of consciousness	<i>Évanouissement (n.m.); Perte de connaissance (n.f.); Perte de conscience (n.f.)</i>
Bloating	<i>Ballonnement (n.m.)</i>
Bloodshot eye	<i>Œil injecté de sang (n.m.)</i>
Bluish skin	<i>Peau bleutée (n.f.)</i>
Body temperature drop; Drop in body temperature	<i>Baisse de la température du corps (n.f.)</i>
Boisterous	<i>Endiablé (adj.m.), Endiablée (adj.f.); Tapageur (adj.m.), Tapageuse (adj.f.); Turbulent (adj.m.), Turbulente (adj.f.)</i>
Booze bum; Boozer; Drunk; Drunkard	<i>Alcoolique (n.m. et f.); Ivrogne (n.m. et f.); Soûlard (n.m.), Soûlarde (n.f.) (familier); Soûlaud (n.m.), Soûlaude (n.f.) (familier); Soûlographe (n.m. et f.) (familier); Soûlon (n.m.), Soûlonne (n.f.) (familier); Soûlot (n.m.), Soûlotte (n.f.) (familier)</i>
Boozer; Booze bum; Drunk; Drunkard	<i>Alcoolique (n.m. et f.); Ivrogne (n.m. et f.); Soûlard (n.m.), Soûlarde (n.f.) (familier); Soûlaud (n.m.), Soûlaude (n.f.) (familier); Soûlographe (n.m. et f.) (familier); Soûlon (n.m.), Soûlonne (n.f.) (familier); Soûlot (n.m.), Soûlotte (n.f.) (familier)</i>
Breath analyzer; Breathalyser; Breath testing NOTE: Highway Traffic Act of Ontario	<i>Alcootest (n.m.); Analyseur d'haleine (n.m.); Éthylomètre (n.m.); Éthylotest (n.m.); Test-haleine (n.m.)</i> NOTA: Code de la route de l'Ontario

Breath sample; Sample of the breath	<i>Échantillon d'haleine (n.m.)</i>
Breath testing; NOTE: <i>Highway Traffic Act of Ontario</i> Breathalyser; Breath analyzer	<i>Alcootest (n.m.);</i> <i>Analyseur d'haleine (n.m.);</i> <i>Éthylomètre (n.m.);</i> <i>Éthylotest (n.m.);</i> <i>Test-haleine (n.m.)</i> NOTA: <i>Code de la route de l'Ontario</i>
Breathalyser; Breath analyzer; Breath testing NOTE: <i>Highway Traffic Act of Ontario</i>	<i>Alcootest (n.m.);</i> <i>Analyseur d'haleine (n.m.);</i> <i>Éthylomètre (n.m.);</i> <i>Éthylotest (n.m.);</i> <i>Test-haleine (n.m.)</i> NOTA: <i>Code de la route de l'Ontario</i>
Breathing difficulty; Respiratory difficulty	<i>Difficulté à respirer (n.f.);</i> <i>Difficulté respiratoire (n.f.)</i>
Build	<i>Corpulence (n.m.)</i>
Burp, to	<i>Roter (v.)</i>
- C -	
Cephalalgia; Cephalgia; Headache; Head pain	<i>Céphalalgie (n.f.);</i> <i>Céphalée (n.f.);</i> <i>Mal de tête (n.m.)</i>
Cephalgia; Cephalalgia; Headache; Head pain	<i>Céphalalgie (n.f.);</i> <i>Céphalée (n.f.);</i> <i>Mal de tête (n.m.)</i>
Change in mood	<i>Changement d'humeur (n.m.)</i>
Chatty; Talkative	<i>Bavard (adj.m.), Bavarde (adj.f.)</i>
Chunky; Corpulent; Stout	<i>Corpulent (adj.m.), Corpulente (adj.f.)</i>
Clammy skin	<i>Peau moite (n.f.)</i>
Closed eyes	<i>Yeux fermés (n.m.p.)</i>
Clumsy; Awkward	<i>Gauche (adj.m. et f.);</i> <i>Maladroit (adj.m.), Maladroite (adj.f.);</i> <i>Malhabile (adj.m. et f.)</i>
Coarse language	<i>Langage grossier (n.m.);</i> <i>Langage outrancier (n.m.);</i> <i>Langage vulgaire (n.m.)</i>
Cold skin	<i>Peau froide (n.f.)</i>
Coma	<i>Coma (n.m.)</i>
Confused, to be; Bewildered, to be; Disoriented, to be	<i>Être désorienté, désorientée (v.)</i>

Confusion	<i>Confusion (n.f.)</i>
Convulsion	<i>Convulsion (n.f.)</i>
Cooperative	<i>Coopératif (adj.m.), Coopérative (adj.f.)</i>
Corpulent; Chunky; Stout	<i>Corpulent (adj.m.), Corpulente (adj.f.)</i>
Cry, to	<i>Pleurer (v.)</i>
Cutaneous eruption; Rash; Skin eruption; Skin rash	<i>Éruption cutanée (n.f.); Irritation de la peau (n.f.); Rougeur (n.f.)</i>
- D -	
Dazed	<i>Confus (adj.m.), Confuse (adj.f.); Étourdi (adj.m.), Étourdie (adj.f.)</i>
Decrease in alertness	<i>Diminution de la vigilance (n.f.)</i>
Degree of intoxication	<i>Degré d'intoxication (n.m.)</i>
Delirium tremens (DT's); Alcoholic delirium; Alcohol withdrawal-induced delirium	<i>Déire alcoolique (n.m.); Déire de sevrage alcoolique (n.m.); Delirium tremens (n.m.)</i>
Delusion; Delusional disorder	<i>Déire (n.m.); Trouble délirant (n.m.)</i>
Delusional disorder; Delusion	<i>Déire (n.m.); Trouble délirant (n.m.)</i>
Dependence on alcohol; Alcohol dependence	<i>Dépendance à l'alcool (n.f.)</i>
Depressant	<i>Dépresseur (n.m.); Neurodépresseur (n.m.)</i>
Depressive state	<i>État dépressif (n.m.)</i>
Depth perception	<i>Perception de la profondeur (n.f.)</i>
Dishevelled	<i>Échevelé (adj.m.), Échevelée (adj.f.)</i>
Disorder of initiating and maintaining sleep; Insomnia; Insomnia disorder	<i>Insomnie (n.f.); Trouble de l'endormissement et du maintien du sommeil (n.m.)</i>
Disorientation	<i>Désorientation (n.f.)</i>
Disoriented, to be; Bewildered, to be; Confused, to be	<i>Être désorienté, désorientée (v.)</i>
Dissociation	<i>Dissociation mentale (n.f.)</i>
Distress; Mental distress; Psychological distress	<i>Détresse (n.f.); Détresse mentale (n.f.); Détresse psychologique (n.f.)</i>
Dizziness	<i>Étourdissement (n.m.)</i>

Dizziness (colloquial); Vertigo	<i>Vertige (n.m.)</i>
Drink alcohol, to	<i>Consommer de l'alcool (v.)</i>
Driving while impaired (DWI); Driving while intoxicated (DWI); Impaired driving	<i>Conduite avec capacités affaiblies (n.f.)</i>
Driving while intoxicated (DWI); Driving while impaired (DWI); Impaired driving	<i>Conduite avec capacités affaiblies (n.f.)</i>
Droopy eyelids	<i>Paupières tombantes (n.f.p.)</i>
Drop in body temperature; Body temperature drop	<i>Baisse de la température du corps (n.f.)</i>
Drowsiness; Sleepiness; Somnolence	<i>Somnolence (n.f.)</i>
Drunk tank	<i>Cellule de dégrisement (n.f.)</i>
Drunk; Inebriated	<i>Éméché (adj.m.), Éméchée (adj.f.) (familier); Ivre (adj.m. et f.); Paqueté (adj.m.), Paquetée (adj.f.) (familier); Saoul (adj.m.), Saoule (adj.f.) (familier)</i>
Drunk; Booze bum; Boozer; Drunkard	<i>Alcoolique (n.m. et f.); Ivrogne (n.m. et f.); Soûlard (n.m.), Soûlarde (n.f.) (familier); Soûlaud (n.m.), Soûlaude (n.f.) (familier); Soûlographe (n.m. et f.) (familier); Soûlon (n.m.), Soûlonne (n.f.) (familier); Soûlot (n.m.), Soûlotte (n.f.) (familier)</i>
Drunkard; Booze bum; Boozer; Drunk	<i>Alcoolique (n.m. et f.); Ivrogne (n.m. et f.); Soûlard (n.m.), Soûlarde (n.f.) (familier); Soûlaud (n.m.), Soûlaude (n.f.) (familier); Soûlographe (n.m. et f.) (familier); Soûlon (n.m.), Soûlonne (n.f.) (familier); Soûlot (n.m.), Soûlotte (n.f.) (familier)</i>
Drunkenness; Inebriation	<i>Ivresse (n.f.)</i>
- E -	
Emotional imbalance; Emotional instability	<i>Instabilité affective (n.f.); Instabilité émotionnelle (n.f.)</i>
Emotional instability; Emotional imbalance	<i>Instabilité affective (n.f.); Instabilité émotionnelle (n.f.)</i>
Empty gaze; Void gaze	<i>Regard vide (n.m.)</i>
Enjoy oneself, to; Have a good time, to	<i>S'amuser (v.); Se divertir (v.)</i>
Epileptic attack; Epileptic seizure; Seizure	<i>Crise épileptique (n.f.); Crise d'épilepsie (n.f.)</i>

Epileptic seizure; Epileptic attack; Seizure	<i>Crise épileptique (n.f.); Crise d'épilepsie (n.f.)</i>
Euphoria	<i>Euphorie (n.f.)</i>
Excessive transpiration	<i>Transpiration excessive (n.f.)</i>
Extreme degree	<i>Degré extrême (n.m.)</i>
- F -	
Fail the test, to	<i>Échouer le test (v.)</i>
Faintness; Blackout; Loss of consciousness	<i>Évanouissement (n.m.); Perte de connaissance (n.f.); Perte de conscience (n.f.)</i>
Fatigue; Tiredness	<i>Fatigue (n.f.)</i>
Feeling of weakness	<i>Sensation de faiblesse (n.f.)</i>
Fever; Pyrexia	<i>Fièvre (n.f.); Pyrexie (n.f.)</i>
Fidgets; Jitters	<i>Agitations (n.f.p); Tremblements (n.m.p.)</i>
Flushed face	<i>Rougeur du visage (n.f.); Visage chaud et rouge (n.m.); Visage rouge (n.m.)</i>
Forgetfulness; Amnesia; Memory loss	<i>Amnésie (n.f.); Perte de mémoire (n.f.)</i>
- G -	
Gastralgia; Stomachache	<i>Gastralgie (n.f.); Mal d'estomac (n.m.)</i>
Glassy eyes	<i>Yeux vitreux (n.m.)</i>
Go on and on, to; Ramble, to	<i>Divaguer (v.); Parler de façon incohérente (loc.v.)</i>
- H -	
Hallucination	<i>Hallucination (n.f.)</i>
Hallucinatory state	<i>État hallucinatoire (n.m.)</i>
Hallucinatory state induced by drugs	<i>État hallucinatoire dû aux drogues (n.m.)</i>
Hangover	<i>Gueule de bois (n.f.); Lendemain de veille (n.f.); Xylostomiase (n.f.)</i>
Have a good time, to; Enjoy oneself, to	<i>S'amuser (v.); Se divertir (v.)</i>
Head pain; Cephalalgia; Cephalgia; Headache	<i>Céphalalgie (n.f.); Céphalée (n.f.); Mal de tête (n.m.)</i>

Headache; Cephalalgia; Cephalgia; Head pain	<i>Céphalalgie (n.f.); Céphalée (n.f.); Mal de tête (n.m.)</i>
Heartbeat; Heart rate; Heart rhythm	<i>Fréquence cardiaque (n.f.); Rythme cardiaque (n.m.)</i>
Heart problem	<i>Problèmes cardiaques (n.m.p); Troubles cardiaques (n.m.p)</i>
Heart rate; Heartbeat; Heart rhythm	<i>Fréquence cardiaque (n.f.); Rythme cardiaque (n.m.)</i>
Heart rhythm; Heartbeat; Heart rate	<i>Fréquence cardiaque (n.f.); Rythme cardiaque (n.m.)</i>
Heavily intoxicated	<i>En état d'ébriété avancé (n.m.)</i>
Heavy eyelid	<i>Paupière lourde (n.f.)</i>
Hives (colloquial); Urticaria	<i>Urticaire (n.m.)</i>
Hoarse voice	<i>Voix enrouée (n.f.); Voix rauque (n.f.)</i>
- I -	
Impaired coordination; Incoordination	<i>Incoordination (n.f.)</i>
Impaired driving; Driving while impaired (DWI); Driving while intoxicated (DWI)	<i>Conduite avec capacités affaiblies (n.f.)</i>
Impaired judgment	<i>Jugement affaibli (n.m.)</i>
Inappropriate behaviour	<i>Comportement inapproprié (n.m.)</i>
Inappropriate comment	<i>Commentaire déplacé (n.m.); Commentaire inapproprié (n.m.)</i>
Inappropriate speech volume	<i>Volume de voix inapproprié (n.m.)</i>
Incoherent speech	<i>Incohérence du langage (n.m.); Paroles incohérentes (n.f.p.); Propos incohérents (n.m.p.)</i>
Incoordination; Impaired coordination	<i>Incoordination (n.f.)</i>
Inebriated; Drunk	<i>Éméché (adj.m.), Éméchée (adj.f.) (familier); Ivre (adj.m. et f.); Paqueté (adj.m.), Paquetée (adj.f.) (familier); Saoul (adj.m.), Saoule (adj.f.)</i>
Inebriation; Drunkenness	<i>Ivresse (n.f.)</i>
Inhibition	<i>Inhibition (n.f.)</i>

Insomnia disorder; Disorder of initiating and maintaining sleep; Insomnia	<i>Insomnie (n.f.); Trouble de l'endormissement et du maintien du sommeil (n.m.)</i>
Insomnia; Disorder of initiating and maintaining sleep; Insomnia disorder	<i>Insomnie (n.f.); Trouble de l'endormissement et du maintien du sommeil (n.m.)</i>
Intoxicated	<i>État d'ébriété (n.m.); État d'ivresse (n.m.)</i>
Intoxication	<i>Empoisonnement (n.m.); Intoxication (n.m.)</i>
Irregular breathing	<i>Respiration irrégulière (n.f.)</i>
- J -	
Jitters; Fidgets	<i>Agitations (n.f.p); Tremblements (n.m.p.)</i>
- K -	
Keep one's balance, to; Maintain balance, to; Preserve balance, to	<i>Garder l'équilibre (v.)</i>
- L -	
Lack of concentration; Attention deficit; Lack of focus; Poor concentration	<i>Manque de concentration (n.m.)</i>
Lack of focus; Attention deficit; Lack of concentration; Poor concentration	<i>Manque de concentration (n.m.)</i>
Lose balance, to	<i>Perdre l'équilibre (loc. v.)</i>
Loss of consciousness; Blackout; Faintness	<i>Évanouissement (n.m.); Perte de connaissance (n.f.); Perte de conscience (n.f.)</i>
Loss of inhibition	<i>Perte d'inhibition (n.f.)</i>
- M -	
Maintain balance, to; Keep one's balance, to; Preserve balance, to	<i>Garder l'équilibre (v.)</i>
Memory loss; Amnesia; Forgetfulness	<i>Amnésie (n.f.); Perte de mémoire (n.f.)</i>
Mental distress; Distress; Psychological distress	<i>Détresse (n.f.); Détresse mentale (n.f.); Détresse psychologique (n.f.)</i>
Moderate degree	<i>Degré modéré (n.m.)</i>
Mood swing	<i>Changement d'humeur (n.m.); Saute d'humeur (n.f.)</i>

Moody	<i>Humeur changeante (n.f.); Humeur instable (n.f.)</i>
Motor control (fine) deterioration	<i>Perte de motricité fine (n.f.)</i>
Motor function	<i>Fonction motrice (n.f.)</i>
Muscle spasm; Myotonus	<i>Spasme musculaire (n.m.)</i>
Muscle twitch	<i>Contraction musculaire (n.f.)</i>
Myotonus; Muscle spasm	<i>Spasme musculaire (n.m.)</i>
- N -	
Nausea	<i>Nausée (n.f.)</i>
Nauseous	<i>Nauséux (adj.m.), Nauséuse (adj.f.)</i>
Nervous tic	<i>Tic nerveux (n.m.)</i>
Nervousness	<i>Nervosité (n.f.)</i>
Nonverbal communication	<i>Non-verbal (n.m.); Paralangage (n.m.)</i>
Number of glasses	<i>Nombre de verres (n.m.)</i>
- O -	
Obnoxious	<i>Désagréable (adj.m. et f.); Odieux (adj.m.), Odieuse (adj.f.)</i>
Obvious sign of impairment	<i>Signe évident d'ébriété (n.m.)</i>
- P -	
Pace of speech	<i>Cadence de la parole (n.f.)</i>
Pale skin	<i>Peau pâle (n.f.)</i>
Pallor; Whiteness	<i>Pâleur (n.f.)</i>
Palpitation	<i>Palpitation (n.f.)</i>
Panic	<i>Panique (n.f.)</i>
Panic attack	<i>Attaque de panique (n.f.); Crise de panique (n.f.)</i>
Panic, to	<i>Paniquer (v.); S'affoler (v.)</i>
Paranoia	<i>Paranoïa (n.f.)</i>
Perspiration; Sweat	<i>Sueur (n.f.)</i>
Physical finding; Physical sign	<i>Signe physique (n.m.)</i>
Physical sign; Physical finding	<i>Signe physique (n.m.)</i>
Pink cheeks	<i>Joues roses (n.f.p.)</i>

Poor concentration; Attention deficit; Lack of concentration; Lack of focus	<i>Manque de concentration (n.m.)</i>
Poor enunciation	<i>Mauvaise prononciation (n.f.)</i>
Post-nasal drip	<i>Écoulement post-nasal (n.m.); Écoulement rhinopharyngien (n.m.)</i>
Post-nasal drip	<i>Écoulement post-nasal (n.m.); Écoulement rhinopharyngien (n.m.)</i>
Preserve balance, to; Keep one's balance, to; Maintain balance, to	<i>Garder l'équilibre (v.)</i>
Psychological distress; Distress; Mental distress	<i>Détresse (n.f.); Détresse mentale (n.f.); Détresse psychologique (n.f.)</i>
Psychomotor instability; Psychomotor restlessness; Restlessness	<i>Instabilité psychomotrice (n.f.)</i>
Psychomotor restlessness; Psychomotor instability; Restlessness	<i>Instabilité psychomotrice (n.f.)</i>
Psychosis; Psychotic disorder	<i>Psychose (n.f.)</i>
Psychotic disorder; Psychosis	<i>Psychose (n.f.)</i>
Puke; Vomit; Vomitus	<i>Vomi (n.m.); Vomissement (n.m.); Vomissure (n.f.)</i>
Pulse	<i>Pouls (n.m.)</i>
Pyrexia; Fever	<i>Fièvre (n.f.); Pyrexie (n.f.)</i>
- Q -	
- R -	
Racing heartbeat	<i>Battements de cœur rapides (n.m.p.)</i>
Ramble, to; Go on and on, to	<i>Divaguer (v.); Parler de façon incohérente (loc.v.)</i>
Rash; Cutaneous eruption; Skin eruption; Skin rash	<i>Éruption cutanée (n.f.); Irritation de la peau (n.f.); Rougeur (n.f.)</i>
Red eyes	<i>Yeux rouges (n.m.p.)</i>
Reflex	<i>Réflexe (n.m.)</i>
Repeat oneself, to	<i>Se répéter (v.)</i>

Respiratory difficulty; Breathing difficulty	<i>Difficulté à respirer (n.f.); Difficulté respiratoire (n.f.)</i>
Restless	<i>Agité (adj.m.), Agitée (adj.f.)</i>
Restlessness; Psychomotor instability; Psychomotor restlessness	<i>Instabilité psychomotrice (n.f.)</i>
- S -	
Sample of the breath; Breath sample	<i>Échantillon d'haleine (n.m.)</i>
Seizure; Epileptic attack; Epileptic seizure	<i>Crise épileptique (n.f.); Crise d'épilepsie (n.f.)</i>
Shortness of breath	<i>Essoufflement (n.m.); Souffle court (n.m.)</i>
Sign of impairment; Sign of intoxication	<i>Signe d'ébriété (n.m.); Signe d'intoxication (n.m.)</i>
Sign of intoxication; Sign of impairment	<i>Signe d'ébriété (n.m.); Signe d'intoxication (n.m.)</i>
Skin eruption; Cutaneous eruption; Rash; Skin rash	<i>Éruption cutanée (n.f.); Irritation de la peau (n.f.); Rougeur (n.f.)</i>
Skin rash; Cutaneous eruption; Rash; Skin eruption	<i>Éruption cutanée (n.f.); Irritation de la peau (n.f.); Rougeur (n.f.)</i>
Sleepiness; Drowsiness; Somnolence	<i>Somnolence (n.f.)</i>
Slight degree	<i>Degré léger (n.m.)</i>
Sloppy movements; Awkward movements	<i>Mouvements maladroits (n.m.p.)</i>
Slow breathing	<i>Respiration lente (n.f.)</i>
Slow heart rate	<i>Faible rythme cardiaque (n.m.); Pouls cardiaque lent (n.m.); Ralentissement du pouls (n.m.)</i>
Slow reaction time	<i>Temps de réaction lent (n.m.)</i>
Slow speech	<i>Discours lent (n.m.)</i>
Slurred speech; Slurred words; Slurring of speech	<i>Trouble de l'élocution (n.m.)</i>
Slurred words; Slurred speech; Slurring of speech	<i>Trouble de l'élocution (n.m.)</i>

Slurring of speech; Slurred speech; Slurred words	<i>Trouble de l'élocution (n.m.)</i>
Somnolence; Drowsiness; Sleepiness	<i>Somnolence (n.f.)</i>
Speaking rate; Speed of speaking	<i>Débit (n.m.); Débit de la parole (n.m.); Débit de parole (n.m.)</i>
Speed of speaking; Speaking rate	<i>Débit (n.m.); Débit de la parole (n.m.); Débit de parole (n.m.)</i>
Stammer, to; Stutter, to	<i>Bégayer (v.)</i>
Stomachache; Gastralgia	<i>Gastralgie (n.f.); Mal d'estomac (n.m.)</i>
Stout; Chunky; Corpulent	<i>Corpulent (adj.m.), Corpulente (adj.f.)</i>
Strong odour of alcohol	<i>Forte odeur d'alcool (n.f.)</i>
Stumble, to	<i>Trébucher (v.)</i>
Stupor	<i>Stupeur (n.f.)</i>
Stutter, to; Stammer, to	<i>Bégayer (v.)</i>
Sway, to	<i>Osciller (v.); Se balancer (v.); Tanguer (v.); Tituber (v.)</i>
Sweat; Perspiration	<i>Sueur (n.f.)</i>
- T -	
Talkative; Chatty	<i>Bavard (adj.m.), Bavarde (adj.f.)</i>
Thirst	<i>Soif (n.f.)</i>
Throw up, to; Vomit, to	<i>Vomir (v.)</i>
Tiredness; Fatigue	<i>Fatigue (n.f.)</i>
Tolerance	<i>Tolérance (n.f.)</i>
Total abstinence; Abstinence	<i>Abstinence (n.f.); Sobriété (n.f.)</i>
Transpiration	<i>Transpiration (n.f.)</i>
Tremor	<i>Tremblement (n.m.)</i>

- U -	
Unwelcome sexual advances	<i>Avances sexuelles importunes (n.f.p.)</i>
Urticaria; Hives (colloquial)	<i>Urticaire (n.m.)</i>
- V -	
Vertigo; Dizziness (colloquial)	<i>Vertige (n.m.)</i>
Voice volume	<i>Volume vocal (n.m.)</i>
Void gaze; Empty gaze	<i>Regard vide (n.m.)</i>
Vomit, to; Throw up, to	<i>Vomir (v.)</i>
Vomit; Puke; Vomitus	<i>Vomi (n.m.);</i> <i>Vomissement (n.m.);</i> <i>Vomissure (n.f.)</i>
Vomitus; Puke; Vomit	<i>Vomi (n.m.);</i> <i>Vomissement (n.m.);</i> <i>Vomissure (n.f.)</i>
- W -	
Watery eyes	<i>Yeux larmoyants (n.m.p)</i>
Whiteness; Pallor	<i>Pâleur (n.f.)</i>
Withdrawal	<i>Sevrage (n.m.)</i>
Wrong judgment; Bad judgment	<i>Mauvais jugement (n.m.)</i>
- X -	
- Y -	
- Z -	

Abréviations grammaticales	
adj.	adjectif
loc. adj.	locution adjective
loc. adv.	locution adverbiale
loc.v.	locution verbale
n.f.	nom féminin
n.f.p.	nom féminin pluriel
n.m.	nom masculin
n.m.p	nom masculin pluriel
n.m. et f.	nom épïcène
v.	verbe